



Cápsula Informativa

Edición No. 8 - Agosto 2014. Año 1. San José, Costa Rica

SUSCRIPCIÓN DE LOS CONTRATOS DE PRÉSTAMO Y GARANTÍA PARA PROYECTOS GEOTÉRMICOS

Por: Hilda Ma. Santiesteban



El Señor Presidente Luis Guillermo Solís en compañía del Presidente Ejecutivo de JICA, el señor Akihiro Tanaka. (Foto cortesía de JICA)

En el marco del proyecto de geotermia denominado “Préstamos del Sector para el Desarrollo Geotérmico de Guanacaste”, en noviembre de 2013 se suscribió el Canje de Notas entre los gobiernos de Costa Rica y Japón, así como el acuerdo de donación entre JICA y el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE). El siguiente paso tuvo lugar el 18 de agosto en Casa Presidencial, con la suscripción del contrato de préstamo (entre JICA y el ICE) y del contrato de garantía (por parte del Ministerio de Hacienda).

Por tal motivo, se recibió la visita de una importante delegación de JICA, encabezada por su Presidente Ejecutivo, señor Akihiro Tanaka, quien fue recibido en audiencia por el señor Presidente de la República, Luis Guillermo Solís, acompañado en esa oportunidad por los jefes de aquellas instituciones vinculadas con este proyecto: el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, el Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Ambiente y Energía, el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica así como el ICE.



De esta manera, el ICE podrá ejecutar sus proyectos Pailas II, Borinquen I y Borinquen II, en la zona del volcán Rincón de la Vieja. Valga mencionar que este préstamo ofrece condiciones muy favorables, a saber: un período de amortización de treinta (30) años, después de un período de gracia de diez (10) años; aunado a una tasa de interés de cero punto seis por ciento (0.6%) por año.

Programa de Triangulación Costa Rica - España

Proyecto “Políticas públicas en niñez y adolescencia desde el enfoque de género en El Salvador”

Por: Karina Guardia y Ana María Araya

El 20 de agosto concluyó en la Escuela de Formación de Operadores en San Salvador, El Salvador, el tercer taller entre el Instituto Nacional de la Mujer (INAMU) de Costa Rica y el Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral de la Niñez y la Adolescencia (ISNA), en el marco del proyecto “Políticas Públicas en Niñez y Adolescencia desde el Enfoque de Género”.



La señora Bernardina Vargas García, Ministro Consejero en la Embajada de Costa Rica en El Salvador (primera fila, cuarta de izquierda a derecha) en compañía de los participantes de la capacitación.

El proyecto, se centró en una serie de actividades tanto virtuales como presenciales. Las actividades presenciales o talleres consistieron en tres sesiones de capacitación brindadas por dos funcionarias del INAMU quienes ofrecieron sus conocimientos técnicos a funcionarios del ISNA.

El objetivo del proyecto consiste en diseñar una estrategia de formación y construcción de herramientas desde un enfoque de género que den respuesta a una atención integral desde la coordinación y articulación del Sistema Nacional de Protección Integral, para contribuir a la garantía de derechos humanos de la niñez y la adolescencia.

Dicho proyecto se ejecutó en el marco del Programa de Cooperación Triangular Costa Rica – España. En su actividad de cierre, se entregaron certificados de participación en el proceso de capacitación a los funcionarios y se contó con la participación de un representante de la Embajada de Costa Rica en El Salvador, la cual tuvo un papel activo y de asistencia en el desarrollo de este proyecto.

Taller de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) dirigido a los gobiernos locales

Por: Hilda Ma. Santiesteban

Procurar un mayor acercamiento con las municipalidades costarricenses fue el objetivo del taller que la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) realizó el 14 de agosto en el Hotel Windham Herradura, dirigido a la Unión Nacional de Gobiernos Locales (UNGL). La actividad contó con la presencia de representantes de diferentes municipalidades para quienes se realizó una presentación sobre la política de asistencia de JICA para Costa Rica, destacando las áreas prioritarias y las diferentes facetas de cooperación a través de las cuales esta agencia lleva a cabo su labor.



También se explicaron los alcances del programa de voluntarios japoneses así como el procedimiento a seguir para solicitar y recibir la colaboración de uno de ellos en sus respectivas comunidades. Se hizo referencia a dos experiencias que actualmente se llevan a cabo con éxito en el territorio nacional: el método para producción de compostaje “Takakura” como forma de contribuir a la disminución de los residuos sólidos y la metodología “un pueblo, un producto”, como motor para el desarrollo de las economías locales.



Vista general del taller (foto cortesía de JICA)

La charla sobre la producción de compostaje “Takakura”, recibida con sumo interés por los presentes, generó un amplio intercambio de opiniones, en particular en lo relacionado con algunos inconvenientes derivados de normativa o prácticas existentes a nivel nacional, que podrían obstaculizar su pronta implementación en los niveles mencionados por algunos gobiernos locales.

La presentación de “un pueblo, un producto” permitió que la audiencia conociera las oportunidades que pueden surgir en pequeños pueblos, recibiendo así motivación para procurar una opción propia que pudiera ser concretada, en el corto plazo, en sus comunidades.

Tanto participantes como organizadores consideraron de gran provecho esta actividad.

Actividades de la Oficina de Becas

Por: Carmen Claramunt

Entre las actividades que realizó la Oficina de Becas durante el mes de agosto, podemos destacar las siguientes:

- El 11 de agosto se recibió la visita de un grupo de representantes de universidades chilenas (la Universidad de Concepción, la Universidad del Bío Bío y la Universidad Católica la Santísima Concepción), quienes fueron acompañados por una funcionaria de la Oficina Pro Chile en Costa Rica, con el objetivo de divulgar ante nosotros sus programas. Se aprovechó la reunión para posicionar las necesidades académicas de formación en el extranjero que otorguen facilidades económicas para nuestros nacionales. Actualmente se está a la espera de una propuesta de becas formal por parte de una de ellas.

- El 12 de agosto se dio una charla sobre la oferta de becas en el Colegio Técnico Vocacional Santa María Technical School en Poás de Aserrí.

- El 14 de agosto se promovió un conversatorio en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, abierto a la ciudadanía con la participación del Centro de Estudios Mexicanos de la Universidad Autónoma de México (UNAM), con el ánimo de divulgar los programas en esa universidad y las becas completas que existen.

- El 19 de agosto se visitó el cantón de Pococí y se dio una charla sobre becas a personas de la comunidad mediante una convocatoria concertada con la Municipalidad de ese cantón. Además se dio una charla en el Colegio de San Rafael de Guápiles.

- El 27 de agosto se solicitó una cita con la Junta Directiva del Colegio de Informáticos para intercambiar opiniones y divulgar las oportunidades de estudio en este sector, así como establecer un contacto para amplificar la información que divulgamos entre los profesionales de ese gremio.



Cooperación cultural con sello coreano

Por: Hilda Ma. Santiesteban

El sábado 9 de agosto, en el auditorio de la Universidad Latina (ULATINA), se realizó el Festival de Costa Rica K-POP, una muestra de cooperación cultural que cuenta con el patrocinio de la Embajada de la República de Corea en Costa Rica.

En esta ocasión, fue patente la numerosa presencia de la juventud costarricense (unos 500 jóvenes) que apoyó desde la platea a sus favoritos; mientras que los participantes desplegaron su mejor esfuerzo para atraer el beneplácito del jurado. Hubo música, canciones y bailes para todos los gustos.

En total, participaron 20 grupos (11 en canto y 9 en baile). De ellos, 3 de canto y 6 de baile alcanzaron la ronda final. Juan David Sora ganó en canto con la canción Madly de FT-Island, mientras que el grupo GB-real, conformado por 8 personas, ganó en baile.

Los ganadores tendrán la oportunidad de viajar a Corea para la realización de la edición final del "K-POP World Festival", en el mes de octubre.



Jóvenes ganadores del concurso
(Foto cortesía de la Embajada de Corea)

La actividad, que contó con la presencia de la Asociación de Coreanos en Costa Rica, de la Asociación de Ex becarios y Amigos de Corea y de la Asociación de las Damas Coreanas, se complementó con la degustación de comida

coreana y la exhibición de trajes típicos coreanos, los cuales estuvieron a disposición de quien quisiera vestirlos para una bonita foto de recuerdo. Por si fuera poco, la Embajada de Corea premió la asistencia del público con el sorteo de varios regalos; el más apetecido para unos fue la música pop coreana y para otros, el vestido típico.

Visita de parlamentarios japoneses

Por: Hilda Ma. Santiesteban

Una delegación de diputados miembros de la Cámara de Consejeros del Gobierno de Japón visitó Costa Rica los días 29 y 30 de agosto, para conocer *in situ* algunos de los proyectos que han recibido Asistencia Oficial para el Desarrollo (ODA), por medio de cooperación técnica, financiera no reembolsable y financiera reembolsable.

Con ese fin, realizaron un rápido recorrido a los siguientes lugares: la Editorial de la Universidad Estatal a Distancia (EUNED) donde Japón donó el equipo de impresión offset; la represa de la Planta Hidroeléctrica Pirrís del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE); el Polideportivo de Santo Domingo de Heredia, donde trabajan voluntarios de JICA; el Instituto Nacional de Biodiversidad (INBio) para conocer detalles del "Proyecto para la Promoción del Manejo Participativo en la Conservación de la Biodiversidad" (SINAC-INBio) y la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales "Los Tajos", del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados (AyA).

Presentación del Informe de Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica 2013-2014

Por: Diana Murillo

El pasado 6 de agosto se llevó a cabo la Presentación del Informe de Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica 2013-2014. La actividad fue presidida por el señor Vicecanciller Alejandro Solano Ortiz, quien dio las palabras de bienvenida a los representantes del Cuerpo Diplomático de los países iberoamericanos acreditados en Costa Rica y a los encargados



de los temas de cooperación de diversas instituciones nacionales, quienes se hicieron presentes en el Salón Dorado para la presentación.

La presentación propiamente del informe estuvo a cargo de la señora Mónica Páez Moncayo, Gerente de la Unidad Técnica del Programa Iberoamericano para el Fortalecimiento de la Cooperación Sur-Sur. Además, se contó con la presencia del señor Francisco Rojas Aravena, Rector de la Universidad para la Paz, quien realizó los comentarios acerca de la importancia de la publicación de dicho informe.

Desde el año 2007, la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y, posteriormente con el apoyo del Programa Iberoamericano para el Fortalecimiento de la Cooperación Sur-Sur (PIFCSS), ha publicado periódicamente los Informes de Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica.

La importancia de este informe radica en la divulgación de las experiencias de cooperación sur-sur entre los países iberoamericanos. Es un instrumento de referencia para identificar y caracterizar las tendencias regionales al respecto.

Gracias a los avances en las herramientas de análisis y a la incorporación de técnicas estadísticas para la elaboración de este nuevo informe, se ha logrado conocer más fondo aspectos relativos a la gestión y al funcionamiento de la Cooperación Sur-Sur en el espacio iberoamericano. Asimismo, proporciona una mayor visibilidad desde un punto de vista cualitativo de las modalidades de Cooperación Sur-Sur.

Concurso “Puente Chino” para la difusión de la cultura y lengua chinas

Por: Hilda Ma. Santiesteban

Como todos los años, la Sección Educativa de la Embajada de la República Popular China y el

Centro Cultural y Educativo Costarricense Chino, se unieron en la organización del concurso “Puente Chino”, cuyo nombre se refiere precisamente a su objetivo primordial: el de constituirse en un puente entre los dos países, por medio de la difusión de la cultura y la lengua chinas.

En su séptima edición, este certamen tuvo lugar el día 26 de agosto, en el auditorio del Teatro Arnoldo Herrera González, situado en Sabana Norte; y se realizó a nivel colegial, contando para ello con la participación de estudiantes de diferentes instituciones educativas.

Los participantes, un total de 15 jóvenes de ambos sexos, hicieron su presentación personal en mandarín y, a continuación, compartieron sus conocimientos sobre una faceta de la cultura china. Dos de los participantes cumplieron esta etapa en mandarín, lo que representó un punto a su favor. Los demás, como estaba previsto, la realizaron en español.

La parte final del concurso la constituyó una representación artística donde se percibió la versatilidad de esta juventud que lo mismo danzó, cantó o ejecutó instrumentos con total desenvoltura.

Los jueces consideraron los tres aspectos de cada uno de los concursantes (expresión oral en mandarín, conocimiento de la cultura china y expresión artística); y seleccionaron a 4 ganadores, quienes viajarán a China para participar, dos en un campamento y los otros dos en la edición mundial del Concurso.



Presentación artística de un grupo colegial (Foto cortesía de la Embajada de la República Popular China)